

ENSEMBLE POIGNÉE DE PORTE KH4230

Gabarit de perçage et instruction de montage

Usage en bonne et due forme

Cette armature de protection de la porte est destinée à être installée sur les portes de maison. Tout autre usage est considéré non conforme et pourra entraîner des dommages.

Accessoires fournis

- 1 armature de protection de la porte (plaque extérieure/plaque intérieure)
- 1 tige carrée
- 1 béquille
 - Vis de fixation : 3 x (M6 x 70)
 - 3 x (M6 x 80)
- 1 clé à six pans

Matériel de montage requis

- Clé plate (SW 17)
- Perceuse
- Foret Ø 10 mm
- Tournevis cruciforme

i Remarque:

L'armature de protection de la porte et le barillet doivent être accordés de telle manière l'un par rapport à l'autre, que le barillet dépasse de 1,5 mm au maximum de la surface de la plaque extérieure.

A. Préparation de la plaque extérieure

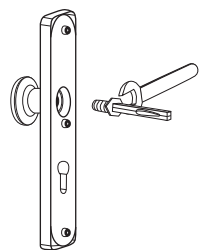


Fig. A

1. Visser fermement la tige carrée dans le bouton se trouvant dans la plaque extérieure.

B. Préparation du vantail

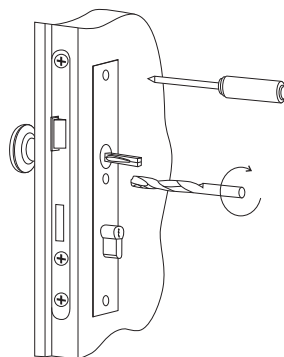


Fig. B

1. Insérer la plaque extérieure avec la tige carrée de l'extérieur de la porte à travers le trou carré de la serrure.
2. Insérer le gabarit de perçage sur l'intérieur de la porte sur le barillet déjà installé. (Attention : le gabarit de perçage doit être droit)
3. Marquez les trois trous de perçage sur le vantail à l'aide d'un objet pointu.
4. Percez ensuite avec soin les points marqués à l'aide d'un foret de Ø 10 mm jusqu'à la partie extérieure de la serrure, pour ne pas l'endommager.
5. Répétez à présent les points B1 à B4, pour réaliser les perçages de l'autre côté de la porte (extérieur).

C. Vissage de l'armature de protection de la porte

1. Insérer la plaque extérieure avec la tige carrée vissée sous le point A1 de telle manière sur l'extérieur du vantail de porte, que la surface entaillée de la tige carrée soit tournée vers l'ouverture de la porte (voir Fig. C).
2. Utilisez uniquement les vis de fixation adaptées à votre épaisseur de porte en vous référant au tableau (voir vissage de la porte d'entrée), pour visser fermement la plaque intérieure avec la plaque extérieure.

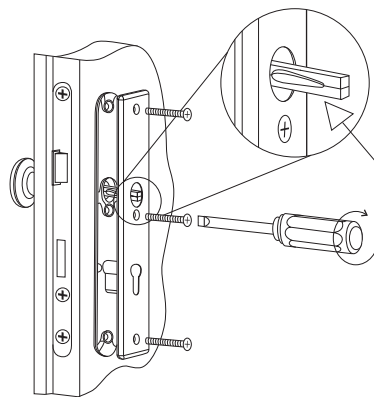


Fig. C

3. Insérer à présent la béquille sur la tige carrée, en l'appuyant fermement contre la plaque et serrer la vis à six pans à l'aide de la clé à six pans fournie dans la livraison.

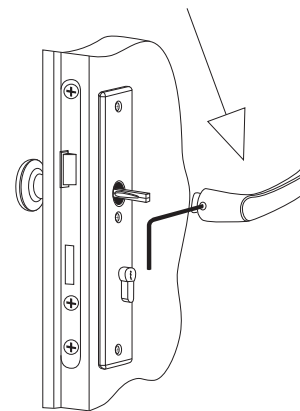


Fig. D

! Important:

Bien serrer la petite vis à six pans creux pour garantir l'assise optimale de la béquille au niveau de la porte.

Le bon fonctionnement de la serrure et de l'armature doivent ensuite être vérifiés.

Kompernaß n'assume aucune responsabilité pour d'éventuels blessures ou dommages se produisant lors du montage et/ou résultant d'une manipulation non conforme.

i Remarque:

Il vous suffit d'utiliser un chiffon humidifié pour le nettoyage de l'armature de protection de la porte.

Vissage de la porte d'entrée:

Épaisseur de la porte en mm : longueur des vis en mm :

52 - 62	3 x 70
62 - 72	3 x 80

Élimination

Éliminez l'armature de protection de la porte de façon respectueuse de l'environnement. Informez-vous auprès de votre commune des dispositifs d'élimination existants.

Importateur/service après-vente

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.de

B. Voorbereiden van het deurblad

VEILIGHEIDSDEURBESLAG KH4230

Boorsjabloon en montage-instructies

Gebruik volgens de bestemming

Dit deur-beschermingsbeslag is bestemd voor de montage op huisdeuren. Ieder ander gebruik is niet in overeenstemming met de bestemming en kan schade tot gevolg hebben.

Inhoud van de verpakking

- 1 deur-beschermingsbeslag (buitenschild/binnenschild)
- 1 wisselstift
- 1 deurklink
 - Bevestigingsschroeven: 3 x (M6 x 70)
 - 3 x (M6 x 80)
- 1 inbussleutel

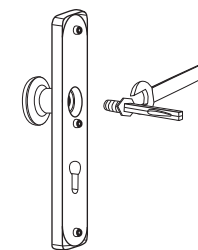
Benodigd montage materiaal

- Steeksleutel (SW 17)
- Boormachine
- Boor Ø 10 mm
- Kruiskopschroevendraaier

i Opmerking:

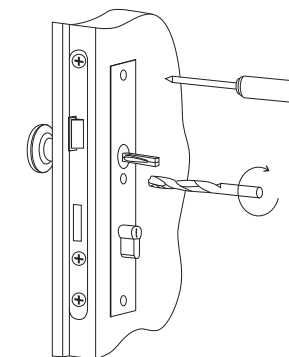
Deur-beschermingsbeslag en profielcilinder moeten zodanig op elkaar afgestemd zijn, dat de profielcilinder maximaal 1,5 mm boven het oppervlak van het buitenschild uitsteekt.

A. Voorbereiding van het buitenschild



Afb. A

1. De wisselstift stevig in de knop die zich in het buitenschild bevindt schroeven.

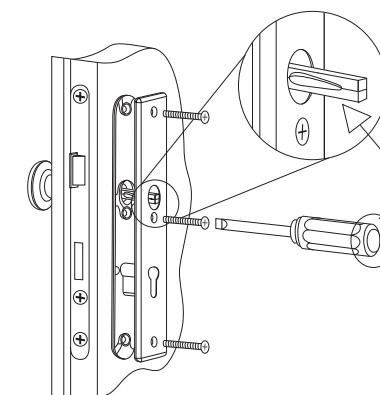


Afb. B

1. Buitenschild met wisselstift van de buitenzijde van de deur door het vierkante gat van het slot schuiven.
2. Boorsjabloon aan de binnenkant van de deur op de cilinder steken die reeds is gemonteerd. (Voorzichtig: boorsjabloon moet recht zitten)
3. Markeer nu met behulp van een puntig voorwerp de drie boorgaten op het deurblad.
4. Vervolgens op de gemarkeerde punten voorzichtig met een Ø 10 mm-boor tot aan het slotdeksel.
5. Herhaal nu de punten B1 tot B4, om de boringen te kunnen uitvoeren aan de andere kant van de deur (buiten).

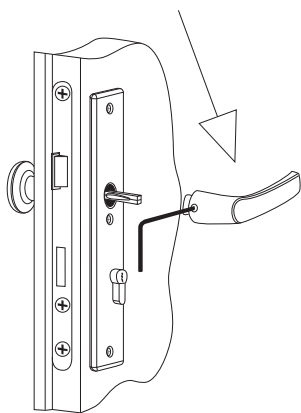
C. Vastschroeven van het deur-beschermingsbeslag

1. Buitenschild met de onder punt A1 ingeschroefde wisselstift zo op de buitenzijde van het deurblad steken, dat het ingekerfde vlak van de wisselstift naar de zijde van de deuropening wijst (zie afb. C).
2. Gebruik nu de bevestigingsschroeven die passen bij de dikte van uw deur (zie schroefbevestiging huisdeur), om het binnenschild vast te schroeven aan het buitenschild.



Afb. C

3. U kunt de deurklink nu op de wisselstift schuiven, stevig op het schild drukken en de inbus Schroef met de ingesloten inbusleutel vastdraaien.



Afb. D



Belangrijk:

De kleine inbus Schroef goed vastdraaien. Alleen zo zit de deurklink optimaal op de deur.

Slot en beslag moeten vervolgens worden gecontroleerd op perfect functioneren.

Voor eventueel opgetreden letsel, resp. schade ontstaan bij de montage en/of door onjuiste hantering is Kompernaß niet aansprakelijk.



Opmerking:

om het deurbeslag te reinigen is slechts een vochtige doek nodig.

Schroefbevestiging huisdeur:

Dikte deur in mm:	Schroeflengte in mm:
52 - 62	3 x 70
62 - 72	3 x 80

Milieurichtlijnen

Voer het deur-beschermingsbeslag op milieuvriendelijke wijze af. Informeer bij uw gemeente over de afvoermogelijkheden.

Importeur/service

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM, DUITSLAND

www.kompernass.de

DE / AT / CH

**TÜRSCHUTZBESCHLAG
KH4230**

**Bohrschablone
und Montageanleitung**

**Bestimmungsgemäße
Verwendung**

Dieser Türschutzbeschlag ist zur Montage an Haustüren bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden führen.

Lieferumfang

- 1 Türschutzbeschlag (Außenschild/Innenschild)
- 1 Rollenwechselstift
- 1 Türdrücker
- Befestigungsschrauben: 3 x (M6 x 70)
3 x (M6 x 80)
- 1 Sechskantschlüssel

Benötigtes Montagematerial

- Maulschlüssel (SW 17)
- Bohrmaschine
- Bohrer Ø 10 mm
- Kreuzschlitzschraubendreher



Hinweis:

Türschutzbeschlag und Profilzylinder müssen so aufeinander abgestimmt sein, dass der Profilzylinder maximal 1,5 mm über die Oberfläche des Außenschildes herausragt.

A. Vorbereitung des Außenschildes

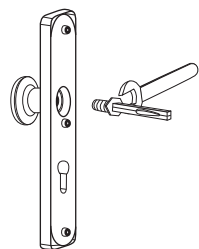


Abb. A

1. Den Rollenwechselstift in dem Außenschild befindlichen Knopf fest einschrauben.

B. Vorbereiten des Türblattes

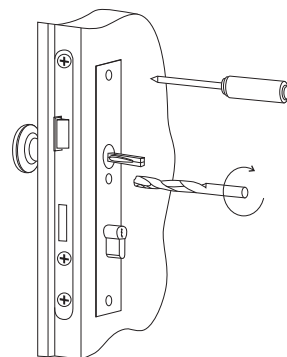


Abb. B

1. Außenschild mit Rollenwechselstift von der Außenseite der Tür durch das Vierkantloch des Schlosses schieben.
2. Bohrerschablone auf der Türinnenseite auf den bereits montierten Zylinder aufstecken. (Vorsicht: Bohrerschablone muss gerade sitzen)
3. Markieren Sie nun mittels eines spitzen Gegenstandes die drei Bohrlöcher auf dem Türblatt.
4. Anschließend an den markierten Punkten vorsichtig mit einem Bohrer Ø 10 mm bis zur Schlossdecke bohren.
5. Wiederholen Sie nun die Punkte B1 bis B4, um die Bohrungen auf der anderen Türseite (Außen) vornehmen zu können.

**C. Verschrauben des
Türschutzbeschlages**

1. Außenschild mit dem unter Punkt A1 eingeschraubten Rollenwechselstift so auf die Außenseite des Türblattes aufstecken, dass die gekerbte Fläche des Rollenwechselstiftes zur Türöffnungsseite zeigt (siehe Abb. C).
2. Verwenden Sie nun die für Ihre Türstärke passenden Befestigungsschrauben aus der Tabelle (siehe Verschraubung Haustür), um das Innenschild mit dem Außenschild fest zu verschrauben.

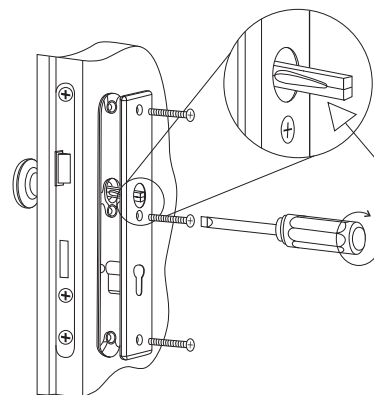


Abb. C

3. Den Türdrücker können Sie nun auf den Rollenwechselstift aufschieben, fest an das Schild drücken und die Innensechskantschraube mit dem beiliegendem Sechskantschlüssel anziehen.

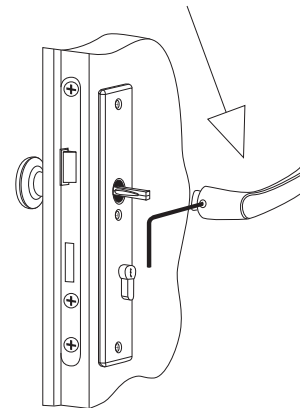


Abb. D



Wichtig:

Die kleine Innensechskantschraube fest anziehen. Nur so sitzt der Türdrücker optimal an der Tür.

Schloss und Beschlag sind anschließend auf einwandfreie Funktion zu prüfen.

Für eventuell auftretende Verletzungen bzw. Schäden, die bei der Montage und/oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen, übernimmt Kompernaß keine Haftung.



Hinweis:

Zum Reinigen des Türschutzbeschlags benötigen Sie lediglich ein feuchtes Tuch.

Verschraubung Haustür:

Türdicke in mm:	Schraubenlänge in mm:
52 - 62	3 x 70
62 - 72	3 x 80

Entsorgung

Entsorgen Sie den Türschutzbeschlag umweltgerecht. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde über die Entsorgungsmöglichkeiten.

Importeur/Service

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.de